

ARABAKO FORU ALDUNDIA

DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA

Xedapenak eta Administrazio Ebazpenak

Disposiciones y Resoluciones Administrativas

Diputatuen Kontseiluaren Foru Dekretuak

Decretos Forales del Consejo de Diputados

HIRIGINTZA ETA INGURUMEN SAILA

DEPARTAMENTO DE URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

4747

4747

52/2007 FORU DEKRETUA, ekainaren 26ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez Valderejoko Parke Naturaleko erabilera murriztuko bide eta pistetan motordun ibilgailuak zirkulatzeko baimenak erregulatzen dituzten arauak onartzen dira.

DECRETO FORAL 52/2007, del Consejo de Diputados de 26 de junio, que aprueba normas reguladoras de las autorizaciones para circular con vehículos a motor por los caminos y pistas de tránsito restringido del Parque Natural de Valderejo.

Eusko Jaurilaritzaren ekainaren 18ko 146/2002 Dekretuaren bidez onartutako Valderejoko Parke Naturalaren Erabilera eta Kudeaketa Arautzeko II. Planaren 15 artikulua -Erabilera Publiko- B atalaren -Arauak- 3. puntuan honakoa dio: "Ibilgailu motordunak A-4338, San Zadornil-Lahoz, bidean eta Lahoz eta Lalastrako herriguneetan bakarrik ibili ahal izango dira. Puntu horietatik aurrera ibilgailuek behar bezala egiaztatutako baimena izan beharko dute".

El II Plan Rector de Uso y Gestión del Parque Natural de Valderejo, aprobado por Decreto de Gobierno Vasco 146/2002, de 18 de junio, en su artículo 15 de Uso Público, apartado B. Normas, punto 3., establece que "El tránsito de vehículos motorizados sólo se permitirá en la carretera A-4338, San Zadornil- Lahoz y en los núcleos de Lahoz y Lalastra. A partir de estos puntos, los vehículos deberán tener permiso debidamente acreditado".

Arautegi hori betetze aldera, Parkera sartzen diren ibilgailuen sarbidea kontrolatu eta zaindu behar da ezinbestean, ibiltzeko baimena duten ibilgailuak (nekazaritza, abeltzaintza eta baso sektorekoak eta aterpe eta Parkearen zerbitzura daudenak) eta erabilera horretarako baimenik ez dutenak bereizteko, horiek baitira baliabideen kontserbazioa arriskuan jartzen dutenak.

El cumplimiento de esta normativa pasa, inevitablemente, por la vigilancia y control de acceso de vehículos dentro del Parque, de manera que puedan discriminarse aquellos usuarios autorizados al tránsito (del sector agrícola, ganadero, forestal, de servicio a refugios y al Parque), de los ajenos a estos usos y que pueden comprometer la conservación de los recursos.

Gaur egun, Parkearen mugen barruan ibilgailuen gutxieneko ordena mantentzea ez da arazo, nahiz eta une zehatz batzuetan egoera konplexuak sortzen diren eta ez den erraza bertan ibilgailuen presentzia justifikatzea. Baimendutako erabiltzaileen identifikazio egokia eta parkean ibiltzeko ordutegia murriztea ezinbestekoak dira jende ugari izaten duen naturgune horretara sartzen direnak kontrolatzeko.

A día de hoy, mantener un orden mínimo en el control de vehículos dentro de los límites del Parque se presenta como un problema menor, aunque de manera puntual puede generar situaciones complejas, en las que no es fácil justificar la presencia de vehículos en el mismo. La correcta identificación de los usuarios autorizados y la limitación de los horarios de tránsito son indispensables para el control de accesos en un espacio natural con una alta afluencia de público.

Erabilera onargarrien antolaketa mantentzeko Parkearen kudeaketaz arduratzen den organoak Erabiltzaileen Erregistro bat sortuko du, "zirkulazio baimena" emateko sistema arautuko du eta basozainek parkeko Baliabide Naturalen Antolamendu Planaren eta Erabilera eta Kudeaketarako Plan Eraentzailearen aplikazioa bermatuko dute zaintza eta kontrol lanen bidez. Horren ondorioz:

La articulación de un Registro de Usuarios, así como un sistema de autorizaciones para conceder "Permiso de Tránsito" por parte del Órgano Responsable de la Gestión del Parque, complementado con las labores de vigilancia y control del equipo de guardas que garanticen la aplicación de la normativa del PORN y del PRUG del Parque, es el mecanismo adecuado para mantener un ordenamiento de usos aceptable. Así:

a) Baso eta abereen jabeak eta Parkearen barruan zirkulatzeko baimena lor dezaketen beste talde batzuk horretarako sortuko den erregistro batean inskribatu beharko dira.

a) Los propietarios forestales, ganaderos y otros colectivos potencialmente autorizables para circular por el interior del Parque deberán inscribirse en un registro que se creará al efecto.

b) Aurreko puntuan sartuta ez dauden gainerako erabiltzaileek igarotzeko baimena eskatu beharko dute Parkeko bulegoetan edo dagokien Udalean. Baimen hori egun kopuru mugatu baterako emango da, gidari eta ibilgailu zehatz batentzat, eta helmuga adierazita.

b) El resto de usuarios, no incluidos en el punto anterior deberán solicitar permiso de tránsito en las oficinas del Parque o en el Ayuntamiento correspondiente. Este permiso se concederá para un número limitado de días, a favor de un conductor y vehículo determinado, señalando el lugar a donde se accederá.

Orain artekoa kontuan hartuta, eta aipatutako dokumentua behar bezala betetzeko, proposamen hau Valderejoko Parke Naturaleko Patronatuari aurkeztuko zaio, naturgune honetako bide eta pistetan motordun ibilgailuen zirkulazioa erregulatzeko.

A la vista de lo anteriormente expuesto y con el fin de dar correcto cumplimiento al documento citado se eleva la presente propuesta al Patronato del Parque Natural de Valderejo destinada a regular la circulación de vehículos a motor por los caminos y pistas del mismo.

Horregatik guztiagatik, Hirigintza eta Ingurumen Saileko foru diputatuaren proposamenez, eta Diputatuen Kontseiluak gaur egindako bilkuran gaia aztertu eta gero, ondokoa

En su virtud y a propuesta de la Diputada Foral de Urbanismo y Medio Ambiente, previa deliberación del Consejo de Diputados en sesión celebrada por el mismo en día de hoy.

XEDATU DUT:

DISPONGO:

Lehenengoa.- Valderejoko Parke Naturaleko bide eta pistetatik motordun ibilgailuetan ibiltzeko baimenak erregulatzen dituzten arauak onartzea.

Primero.- Aprobar las Normas de Regulación de las Autorizaciones para circular con vehículos a motor por los caminos y pistas del Parque Natural de Valderejo.

Bigarrena.-Baimen eredu.

Segundo.-Modelo de autorización.

Baimenak kreditu txartelen tamainan egingo dira, eta koloretan inprimatuko dira errazago ikusteko eta identifikatzeko.

Las autorizaciones estarán elaboradas a tamaño de una tarjeta de crédito e impresas en colores, para que sean visibles y puedan ser fácilmente identificadas.

Txartelaren aurrealdean honako datuak ezarriko dira errotulaturik: izen-deiturak, baimena eman zaion titularraren edo titularren NANA, «Valderejoko Parke Naturelean ibiltzeko ibilgailu baimendua» adierazten duen egiaztagiria, ikusteko moduan, eta Parkeko logotipoa.

Txartelaren atzealdean honako datuak azalduko dira: ematen duen udalaren edo organismoaren izena, baimen-egunak eta baimenaren zenbakia, eta titularrak egiten duen jarduera.

Hirugarrena.- Baimen motak.

Parketik ibiltzeko baimena duten erabiltzaileen erregistroan baimen mota hauek egongo dira:

- 1.- Nekazaritza eta abeltzaintza sektorea
- 2.- Aterpeak
- 3.- Ehiza
- 4.- Hainbat (ikerketak, lanak, bisitak eta abar)
- 5.- Toki Administrazioa (administrazio batzarrak eta udalak)

Baimen mota bakoitzak kolore bat izango du eta horrela, ikuste-arekin bakarrik, erabiltzailearen jarduera zein den erraz antzemango da.

Jarraian, txartel mota bakoitzaren berezitasunak zehazten dira.

- 1.- Nekazaritza eta abeltzaintza sektorea

Baimen horiekin nekazaritza, abeltzaintza, baso eta erlezaintza sektorean jarduera horiek gauzatzean Parke barrutik ibiltzeko dituzten beharrak ase nahi dira.

Atal honetako azpitalde bakoitzak bere ezaugarri eta mugak izango ditu, jarduera zehatzaren arabera.

Edonola ere, beti izena eman beharko du dagokion sektoreko erregistroan; Euskal Herriko nekazaritzako ustiatzearen erregistroan, abeltzaintzako erregistroan, etab.

Abeltzaintza

Euren azientzak Parke Natureleko lurretan libre larratzeko eskubidea duten abeltzainei ematen zaizkie baimen hauek.

Salbuespenak salbuespen, jarduera mota honen ezaugarriak direla eta, Parkeko bide eta pista guztietan zehar ibiltzeko baimena ematen zaie. Salbuespen horiek arrazoi jakin batengatik apropos debekatzen direnak izango dira, beti ere, kasu horretan jakitera eman eta markatu egingo dira.

Baimen-txartela jaso ahal izateko azienda bakoitzak, gutxienez, hazitako abelburuz osotutako 5 ALU (Abere Larri Unitatea) hartuko dira kontuan. Bi urtetik gorako abelgorriak eta sei hilabetetik gorako zaldi eta behorrak jotzen dira hazitako abelburutzat. Sei hilabete eta bi urte arteko abelgorriek 0,60 ALU balio dute, eta ardiek, ostera, 0,15 ALU.

Baimena emateko nahitaez betebeharreko baldintza izango da dagokion erakundeari larre-eskubidea ordainduta edukitzea.

Txartel hauek abereak mantentzen diren bitartean iraungo dute.

Erabiltzaile hauentzat proposatu diren mugak orokorrenak dira, eta 1. Eranskinetako zerrendatan 1, 2, 3, 10 eta 11. zenbakiei dagozkie.

Nekazaritza, basozaintza eta erlezaintza

Baimen hauek Parke barruan finkak, zuhaitzak edo erlauntzak dituzten jabeek edota maizterrei emango zaizkie, beti ere, lan horretan badihardute, eta horien zaintza eta jarraipen erregularra egiten bada. Bestalde, finkak edo erlauntzak dituzten jabeak izanik jarduera horretan ez badihardute, edota horretan lan egiteko besteei alokatu badiete, tarteka baino jarraitu beharrik ez dutela, jabe horiei ez zaie baimen-txartel iraunkorrik emango, nahiz eta behar duten aldiro behin-behineko txartela eska dezaketen, egin-eginean ere, gero «beste batzuk» bezala azalduko den txartel mota.

Baimena jasotzeko, jabeak, berak erabiliz edo beste bati alokatuz, nahitaez nekazaritza ustiapenen bat, baso ustiapenen bat edo erlauntza ustiapenen bat izan behar du.

Txartel hauek jarduera bakoitzak dirauen artean iraungo dute.

En el anverso figuran rotulados el nombre y D.N.I. del titular, o titulares autorizados, junto con la inscripción, bien visible, de "Vehículo autorizado para circular por el Parque Natural de Valderejo", junto con el logotipo del Parque.

En el reverso figuran el organismo o municipio a que pertenece, las fechas de validez de la autorización, así como el número de la autorización y la actividad a la que se dedica el titular.

Tercero.- Tipos de autorización.

El registro de usuarios autorizados para circular por el Parque estará formado por los siguientes tipos de autorizaciones:

- 1.- Sector Agropecuario
- 2.- Refugios
- 3.- Caza
- 4.- Varios (estudios, trabajos, visitas, etc.)
- 5.- Administración Local (Juntas Administrativas y Ayuntamientos)

Cada tipo de autorización estará caracterizada por un color específico que permitirá, a simple vista, conocer la actividad del usuario.

Se detallan a continuación las particularidades de cada uno de los tipos de tarjeta establecidos.

- 1.- Sector agropecuario

Son autorizaciones destinadas a satisfacer las necesidades de circulación por el interior del Parque que, en el desempeño de su actividad, tiene el sector agrícola, ganadero, forestal y apícola.

Cada uno de los subgrupos incluidos en este apartado tendrá sus propias características y limitaciones en función de la actividad concreta.

En todos los casos será preciso estar inscrito en el Registro Sectorial correspondiente; Registro de explotaciones agrarias del País Vasco, Registro pecuario, etc.

Ganadería

Autorizaciones destinadas a aquellos ganaderos cuyo ganado pade libremente por derecho en terrenos del Parque Natural.

Debido a las particularidades de la propia actividad las autorizaciones facultan para circular por todas las pistas y caminos del parque, excepción hecha de aquellas que por algún motivo justificado se prohíban de forma específica, en cuyo caso se señalarán debidamente.

Se establece el número de 5 U.G.M. (Unidades de Ganado Mayor) como el mínimo de unidades ganaderas necesarias para tener derecho a la tarjeta de autorización. Se entiende por Unidad de Ganado Mayor aquellos ejemplares de la especie bovina mayores de dos años y de la especie equina mayores de seis meses. Los ejemplares de la especie bovina con edad comprendida entre seis meses y dos años equivalen a 0'6 U.G.M. Los ejemplares de la especie ovina equivalen a 0'15 U.G.M.

Será además condición imprescindible para la concesión de la autorización estar al corriente en el pago de los derechos de pasto a la entidad correspondiente.

La duración de estas tarjetas se corresponderá con el mantenimiento de la actividad ganadera.

Las limitaciones que se proponen para estos usuarios son las más generales y se corresponden con los números 1, 2, 3, 10 y 11 del listado del anexo 1.

Agricultura, forestal y apicultura

Autorizaciones destinadas a todos aquellos propietarios de fincas, plantaciones o colmenas, o arrendatarios de las mismas, situadas en el interior del Parque, que estén sometidas a aprovechamiento y requieran, por tanto, un seguimiento y mantenimiento regular. Aquellos propietarios de fincas o colmenas no sometidas a aprovechamiento, o bien las tienen arrendadas a terceras personas que las explotan, y que por tanto no necesitan ser visitadas, salvo esporádicamente, no dispondrán de este tipo de tarjeta permanente, pudiendo solicitar, cuantas veces lo necesiten, una tarjeta temporal del tipo que más adelante se describirá como varios.

Será requisito imprescindible para la concesión de la autorización el poseer una explotación agrícola, forestal o apícola, en régimen de propiedad o de arrendamiento.

La duración de estas tarjetas se corresponderá con el mantenimiento de la actividad correspondiente.

Erabiltzaile hauentzat proposatzen diren mugak 1. Eranskinean 1, 2, 3, 8, 10 eta 11. zenbakietan ageri direnak izango dira.

2.- Aterpeak

Parke barruan dauden aterpe eta txabola guztien jabe eta erabiltzaileei emandako baimenak.

Kasu gehienetan aterpe erabiltzaileak edo bazkideak ugariak izaten direnez, aterpe bakoitzeko baimen jakin batzuk ezarriko dira; beti ere beharrak betetzeko adina.

Baimena gaizki erabiltzen duten guztiez gainera, aterpe edo txabolako jabeak edo titullarrak ere baimena gaizki erabiltzearen erantzule izango dira.

Txartel hauek aterpeak martxan jarraitzen duen artean iraungo dute.

Erabiltzaile hauentzat proposatzen diren mugak 1. Eranskinean 1, 2, 3, 9, 10 eta 11. zenbakietan ageri direnak izango dira.

3.- Ehiza

Parke barruan dauden eta ehiza erregimen berezipeko lurretarako baimenak, horietan ehiza larria egiten bada.

Baimenak ehiza lur horretan ehiza larria egiteko legez ezarritako epe, egun eta ordutegian bakarrik izango dira baliozkoak.

Aurreko paragrafoa kontuan hartu arren, lur zinegetiko berezi bakoitzak bi txartel iraunkor izango ditu arduradunek kontrol eta ikuskatze lanak urte osoan zehar egin ditzaten.

Kasu gehienetan ehiza-uxaldietan jende askok parte hartzen duenez, lur zinegetiko horiek kudeatzen dituztenekin batera baimen jakin batzuk ezarriko dira lur zinegetiko bakoitzeko, beti ere beharrak betetzeko adina.

Baimenen erabileraren erantzukizuna lur zinegetikoaren ardura duenari, eta halakoak gaizki erabiltzen dituztenei egotziko zaie.

Txartel hauek lur zinegetikoa esleitzen den denbora amaitu arte balioko dute.

Erabiltzaile hauentzat proposatzen diren mugak 1. Eranskinean 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10 eta 11. zenbakietan ezarritakoak izango dira.

4.- Bestelakoak

Aurreko ataletan zehaztu ez diren erabiltzaileentzako baimenak. Baimen horiek egun zehatz batzuetarako emango dira, gidari eta ibilgailu baterako, eta nora joango den ere zehaztuko da. Ikerketa, lan, bisita edo behar bezala justifikatutako beste edozein jarduerarako emango dira.

Interesdunek idatziz eskatu beharko dizkiote Parkea kudeatzen duen Organo Arduradunari, edota Tokiko Administrazioei, Udalei nahiz Administrazio Batzarrei, eskaeran goian aipaturiko ezaugarriak azaldu beharko dituztela.

Erabiltzaile hauentzat proposatzen diren mugak 1. Eranskinean 1, 2, 3, 7, 10 eta 11. zenbakietan ageri direnak izango dira.

5.- Toki Administrazioa

Administrazio publiko, udal eta administrazio batzarren izenean emandako baimenak, erakundeek eta bertako biztanleek parke barruan euren eginkizun eta jarduerak askatasunez gauza ditzaten.

Baimen jakinak ezarriko zaizkio entitate bakoitzari, bere betebeharrak betetzeko adinakoak.

Baimen horiek dagokion Administrazioak erabil ditzake berak zuzenean kudeatzeko, edo inoizka, arrazoi bidezkotua tarteko dela, eskatzen duen edozein bizilagun, erakunde publiko nahiz pribaturen esku utzi ahal izango ditu.

Administrazio bakoitzari dagokio harako txartelen erabileraren erantzukizuna nahiz besteren esku uztearena, txartel-erregistroa eraman beharko dutela. Erregistro hori Parkea Kudeatzeko Organo Arduradunaren esku egongo da une guztietan.

Las limitaciones que se proponen para estos usuarios se corresponden con los números 1, 2, 3, 8, 10 y 11 del listado del anexo 1.

2.- Refugios

Autorizaciones destinadas a todos aquellos propietarios y usuarios de refugios y chabolas situados en el interior del Parque.

Dado que en la mayoría de los casos los usuarios o socios de refugios lo son en cuantía elevada, se establecerá un número determinado de autorizaciones para cada refugio suficiente para satisfacer sus necesidades.

La responsabilidad de la utilización de las autorizaciones recaerá sobre los propietarios o titulares del refugio o chabola, además de sobre las personas que hicieran una incorrecta utilización de las mismas.

La duración de estas tarjetas se corresponderá con el mantenimiento del refugio en funcionamiento.

Las limitaciones que se proponen para estos usuarios se corresponden con los números 1, 2, 3, 9, 10 y 11 del listado del anexo 1.

3.- Caza

Autorizaciones destinadas a todos aquellos terrenos sometidos a régimen cinegético especial, situados en el interior del Parque, en los que se practique la caza mayor.

Serán únicamente válidas para el período, días y horario legalmente establecido para el ejercicio de la caza mayor en el terreno cinegético en cuestión.

No obstante el párrafo anterior, cada terreno sometido a régimen cinegético especial, dispondrá de dos tarjetas permanentes para que los responsables puedan realizar labores de control o supervisión a lo largo del año.

Dado que en la mayoría de los casos los participantes en las batidas de caza lo son en cuantía elevada, se establecerá, de acuerdo con los gestores del terreno cinegético, un número determinado de autorizaciones para cada terreno cinegético suficiente para satisfacer sus necesidades.

La responsabilidad de la utilización de las autorizaciones recaerá sobre el responsable del terreno cinegético, además de sobre las personas que hicieran una incorrecta utilización de las mismas.

La validez de estas tarjetas se corresponderá con el tiempo de duración de la adjudicación del terreno cinegético.

Las limitaciones que se proponen para estos usuarios se corresponden con los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10 y 11 del listado del anexo 1.

4.- Varios

Autorizaciones temporales para los usuarios no incluidos en los puntos anteriores, que deberán solicitar permiso de tránsito que se concederá para un número limitado de días, a favor de un conductor y vehículo determinado, señalando el lugar a donde se accederá. Se emitirán para actividades determinadas, tales como estudios, trabajos, visitas, o cualquier otra debidamente justificada.

Deberán ser solicitadas por los interesados, por escrito, ante el Órgano Responsable de la Gestión del Parque, o en las Administraciones Locales correspondientes, Ayuntamientos o Juntas Administrativas, especificando todos los extremos anteriormente citados.

Las limitaciones que se proponen para estos usuarios se corresponden con los números 1, 2, 3, 7, 10 y 11 del listado del anexo 1.

5.- Administración Local

Autorizaciones emitidas a nombre de las Administraciones Públicas, Ayuntamientos y Juntas Administrativas, con el fin de que éstas y los vecinos de las mismas, puedan desempeñar libremente sus funciones y actividades en el interior del Parque.

Se establecerá un número determinado que garantice cubrir las necesidades de uso para cada entidad.

Estas autorizaciones podrán por tanto ser utilizadas por la Administración correspondiente, para su gestión propia, o cedidas puntualmente a cualquier vecino o entidad, pública o privada, que por motivo justificado lo solicite.

Las Administraciones correspondientes serán responsables de la utilización y cesión de las tarjetas debiendo llevar un registro de la utilización de las mismas. Dicho registro estará, en todo momento, a disposición del Órgano Responsable de la Gestión del Parque.

Txartel hauek mugagabeko baliotasuna izango dute.

Baimen hauentzat proposatzen diren mugak 1. eranskinean, 3, 10 eta 11. zenbakietan ezarritakoak izango dira.

Laugarrena.- Erregistroa eta datutegia.

Baimen guztiak Parkea Kudeatzeko Organo Arduradunak emango dizkie erabiltzaileei.

Hala ere, Udalek eta Administrazio Batzarrek beren esku dituzten txartelak eman ahal izango dizkiete administrazio-erabileretarako erabiltzaileei, beti ere Toki Administrazioentzako baimenei buruzko 5. atalean ezarritako baldintzak errespetatuz.

Parkea Kudeatzen duen Organoak ezarritako ereduaren arabera zentralizatuta edo informatizatuta egongo den baimen-erregistroan geldituko dira erregistratuta.

Emandako baimen guztiak jasoko dira bertan, eta erregistroa ondo eramateko bakoitzean datu interesgarri guztiak ezarriko dira.

Bosgarrena.- Zigor-erregimena.

Arau honen kontra egindako hausteak Euskal Herriko Natura Babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legean aurreikusitako zigor araubidearen arabera zigortuko dira, honako arauekin zerikusia duten artikuluei dagokienez. Zigor horiek 2. eranskinean jasotzen dira.

Seigarrena.- Ebazpen hau Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Vitoria-Gasteiz, 2007ko ekainaren 26a.- Diputatu Nagusia, RAMÓN RABANERA RIVACOBÁ.- Hirigintza eta Ingurumen Saileko diputatua, MARTA ALAÑA ALONSO.- Ingurumen zuzendaria, JAGOBA GÓMEZ ALONSO.

1. eranskina

MUGEN ZERRENDA OROKORRA

1.- Baimen hau titularrak edo titularrek bakarrik erabil dezake(te). Beraz, baimena pertsonala eta besterenganaezina izango da.

2.- Titularraren identitatea egiaztatzeko, titularrak berak egiaztatu behar du NAN edo gidabaimenaren bidez.

3.- Baimenaren erabilera-ordutegia: eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordubete beranduago arte. Egoera bereziak direla eta gauez zirkulatu behar bada, Parkeko zaintza-zerbitzuei jakinaraziko zaie.

4.- Ehiza-eremuaz arduratzen dena arduratuko da uneoro txartelaren erabilpenaz.

5.- Txartel honek legez onartutako ehiza egun eta orduetarako bakarrik balio du.

6.- Joan-etorriko bidea ezarriko diren aparkalekuetarainokoa izango da, eta ibilgailuak bertan geldituko dira aparkatuta ehiza jardunaldia amaitu arte. Dena den, ehiza bukatu ondoren, pistetan zehar ibil daitezke ehizatutako piezak jasotzeko, edo txakur galduak aurkitzeko.

7.- Joan-etorria eskatutako lekuraino egin daiteke. Joan-etorri arteko denboran ibilgailuak geldirik egon beharko du aparkalekuan.

8.- Joan-etorria titularraren jabetzako finketaraino soilik egin daiteke. Joan-etorri arteko denboran ibilgailuak geldirik egon beharko du finka horietan.

9.- Joan-etorria baimendutako babeslekuraino soilik egin daiteke. Joan-etorri arteko denboran ibilgailuak geldirik egon beharko du ezartzen den aparkalekuan.

10.- Ibilgailuak ezin izango dira, inolaz ere, Parkeko pista eta bideetatik atera.

11.- Baimenduta ez dagoen erabileraren bat egin nahi izanez gero, Parkearen Kudeaketaz arduratzen den Organoari jakinaraziko zaio, baimena eman dezan.

La validez de estas tarjetas será por tiempo indefinido.

Las limitaciones que se proponen para estas autorizaciones se corresponden con los números 3, 10 y 11 del listado del anexo 1.

Cuarto.- Registro y Base de datos.

Todas las autorizaciones serán emitidas y entregadas a los usuarios por el Órgano Responsable de la Gestión del Parque.

No obstante lo anterior los Ayuntamientos y las Juntas Administrativas podrán entregar a los usuarios aquellas tarjetas que tienen a su disposición para el uso administrativo, en las condiciones establecidas en el apartado 5 relativo a las autorizaciones para la Administración Local.

Quedarán inscritas en el Registro de Autorizaciones que estará centralizado e informatizado de acuerdo al modelo que se establecerá por el Órgano Gestor del Parque.

En él quedarán recogidas todas las autorizaciones que se emitan, especificando en cada una de ellas todos los datos considerados de interés para la correcta gestión del registro.

Quinto.- Régimen de Sanciones.

Las infracciones cometidas contra la presente normativa serán sancionadas de acuerdo al régimen de sanciones previsto en la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco en aquellos artículos relacionados con la presente normativa, que se transcriben en el anexo 2.

Sexto.- Indicar que la presente Resolución se deberá publicar en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.

Vitoria-Gasteiz, 26 de junio de 2007.- Diputado General, RAMÓN RABANERA RIVACOBÁ.- Diputada de Urbanismo y Medio Ambiente, MARTA ALAÑA ALONSO.- Director de Medio Ambiente, JAGOBA GÓMEZ ALONSO.

Anexo 1

LISTADO GENERAL DE LIMITACIONES

1.- La presente autorización es válida únicamente para ser utilizada por el titular, o titulares, de la misma, siendo, por tanto, personal e intransferible.

2.- La identidad del titular deberá ser acreditada por el mismo mediante el D.N.I. o carnet de conducir.

3.- El horario de utilización será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta. Cuando por circunstancias excepcionales se precise circular en horas nocturnas se pondrá en conocimiento de los servicios de vigilancia y guarda del Parque.

4.- El responsable del terreno cinegético responderá en todo momento de la utilización de ésta tarjeta.

5.- Esta tarjeta es válida únicamente para los días y horarios de caza legalmente autorizados.

6.- Únicamente se podrá circular el trayecto de ida y vuelta hasta los aparcamientos que se establezcan, debiendo quedar los vehículos estacionados en los mismos hasta finalizar la jornada de caza. No obstante, una vez terminada la misma se podrá circular por las pistas a fin de proceder a la recogida de las piezas abatidas o a la búsqueda de los perros perdidos.

7.- Únicamente se podrá circular el trayecto de ida y vuelta hasta el lugar solicitado. Durante el periodo de tiempo comprendido entre ambos trayectos el vehículo deberá permanecer estacionado en el mismo.

8.- Únicamente se podrá circular el trayecto de ida y vuelta hasta las fincas propiedad del titular. Durante el periodo de tiempo comprendido entre ambos trayectos el vehículo deberá permanecer estacionado en las mismas.

9.- Únicamente se podrá circular el trayecto de ida y vuelta hasta el refugio autorizado. Durante el periodo de tiempo comprendido entre ambos trayectos el vehículo deberá permanecer estacionado en el aparcamiento que se establezca.

10.- Los vehículos no podrán, en ningún momento, abandonar las pistas y caminos del Parque.

11.- Cualquier utilización que se precise, distinta de las estrictamente autorizadas, deberá ser puesta en conocimiento del Órgano Responsable de la Gestión del Parque a fin de que se autorice.

2.eranskina**ARAU-HAUSTEAK ETA ISUNAK**

Jarraian, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legetik Valderejoko Parke Naturaleko erabilera murriztuko bide eta pistetan motordun ibilgailuak zirkulatzekeo baimenak erregulatzen dituzten arau hauei aplikatu beharreko artikulua transkribatuko dira.

75. artikulua.

1.- Lege honetan ezarritakoa hausten duten ekintza nahiz ezegiteek administrazio-erantzukizuna sortuko dute. Horrek ez du kentzen bide penal, zibil edota beste alorren batean egindako hausteez eska daitekeen erantzukizuna.

2.- Herri-administrazioen Lege-jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako arauen, hastapenen eta prozeduraren arabera eskatu ahal izango da administrazio-erantzukizuna.

76. artikulua.

1.- Arin, larri samar, larri edota oso larritzat joko dira hausteak

2.- Hauste arintzat joko dira:

a) Motorezko edozein ibilgailu-mota, edo mugitzeko halakoen beharra dutenak, babestutako naturagune batean, baimendutako lekuetatik kanpora, aparkatzea.

b) Babestutako naturagune batean, baimendutako bideetatik kanpo eta baimendutako kasuetatik kanpo txirrituz nahiz antzeko ibilgailuz ibiltzea.

3.- Hauste larri samartzat joko dira:

c) Babestutako naturagune batean, baimendutako bideetatik kanpo eta baimendutako kasuetatik kanpo motorezko ibilgailuz ibiltzea.

5.- Hauste oso larritzat joko dira:

a) 2. zenbakiko a) letran ezarritako kasua, baldin babestutako naturaguneetako bizi-baldintzak aldarazi eta bertako balioei kalte egiten bazaie.

77. artikulua.

1.- Aurrez azaldu ditugun hauste horiek isun hauekin zigortuko dira:

- Hauste arinak, 10.000 eta 100.000 pezeta bitarteko isunarekin.

- Hauste larri samarrak, 100.001 eta 1.000.000 pezeta bitarteko isunarekin.

- Hauste oso larriak, 10.000.001 eta 50.000.000 pezeta bitarteko isunarekin.

3.- Isun hertsatzaileak jarri ahal izango dira, herri-administrazioetako Lege-jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 99. atalean ezarritako kasuetan. Isun horiek, batetik bestera, agindutakoa betetzeko nahikoa denbora utzita errepikatuko dira.

4.- Eusko Lurjaritzak, dekretu bidez, atal honetako 1 zenbakian ezarritako isunen zenbatekoa eguneratu ahal izango du, kontsumorako prezioen indizeek izandako gorabeherak kontuan hartuta.

78. artikulua.

Babestutako naturaguneak izendatzeko arauak aurreko atalean ezarritako hauste edo zigorraren taulan zehaztapenak nahiz mailaketak sartu ahal izango dituzte. Beti ere, 30/1992 Legeko 129.3 atalean ezarritako mugen baitan.

81. artikulua.

Egintza bat berariazko legedi batean baino gehiagotan jasota badago, kopuru handieneko zigor-erabakia ezarriko da.

82. artikulua.

Zigorra ezartzea bateragarri izango da haustaileari berak aldarazitako egoera berriz ere bere onera ekartzeko eskatzearekin, bai eta sortutako kalte eta hondamenak ordainaraztearekin.

83. artikulua.

Aginpidedun foru-organoei dagokie zigor-prozedurak hasi, izapidetu eta erabakitzea.

Anexo 2**DE LAS INFRACCIONES Y SANCIONES**

Se transcriben a continuación aquellos artículos de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco que son de aplicación para la presente normativa de regulación de las autorizaciones de circulación de vehículos a motor por los caminos y pistas de tránsito restringido del Parque Natural de Valderejo.

Artículo 75.

1.- Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente ley generarán responsabilidad administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal, civil o de otro orden en que puedan incurrir.

2.- La responsabilidad administrativa será exigible de conformidad con las normas, los principios y el procedimiento establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 76.

1.- Las infracciones se calificarán de leves, menos graves, graves y muy graves.

2.- Se considerarán infracciones leves:

a) El aparcamiento de todo tipo de vehículos a motor, o que requieran de su concurso para su traslado, en el interior de un espacio natural protegido fuera de los lugares autorizados.

b) La circulación en el interior de un espacio natural protegido con bicicletas o vehículos similares fuera de las vías y al margen de los supuestos autorizados.

3.- Se consideran infracciones menos graves:

c) El tránsito en el interior de un espacio natural protegido con vehículos de motor fuera de las vías y al margen de los supuestos autorizados.

5.- Se consideran infracciones muy graves:

a) El supuesto previsto en la letra a) del número 2 cuando se alteren las condiciones de habitabilidad de los espacios naturales protegidos con daño para los valores en ella contenidos.

Artículo 77.

1.- Las infracciones anteriormente tipificadas serán sancionadas con las siguientes multas:

- Infracciones leves, multa de 10.000 a 100.000 pesetas.

- Infracciones menos graves, multa de 100.001 a 1.000.000 de pesetas.

- Infracciones muy graves, multa de 10.000.001 a 50.000.000 de pesetas.

3.- Podrán imponerse multas coercitivas, reiteradas por lapsos de tiempo que sean suficientes para cumplir lo ordenado, en los supuestos establecidos en el artículo 99 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.- El Gobierno Vasco podrá, mediante decreto, proceder a la actualización de las sanciones previstas en el apartado 1 de este artículo teniendo en cuenta la variación de los índices de precios al consumo.

Artículo 78.

Las normas que declaren espacios naturales protegidos podrán introducir especificaciones o graduaciones al cuadro de infracciones o sanciones establecidas en el artículo anterior, dentro de los límites fijados en el artículo 129.3 de la Ley 30/1992.

Artículo 81.

Si un mismo hecho estuviera previsto en más de una legislación específica se aplicará la disposición sancionadora de cuantía superior.

Artículo 82.

La imposición de sanciones será compatible con la exigencia al infractor de la reposición de la situación alterada por el mismo a su estado originario, así como con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

Artículo 83.

Corresponde a los órganos forales competentes la iniciación, instrucción y resolución de los procedimientos sancionadores.

84. artikulua.

Haustek oker edo delitu izan daitezkeenean, Administrazioak aginpidea duen epai-organoari pasako dio halakoen heineko ardura, eta epai-agintaritzak bere erabakia eman arte ez dio zigor-prozedurari jarraituko. Epai-agintaritzaren zigorrak administrazio-isunik ez izatea ekarriko du. Oker edo deliturik izan denik ikusi ez bada, Administrazioak zigor-izapideari jarraitu ahal izango dio, oinarri gisa -hala egokitzen denean- aginpidedun jurisdikzioak frogatuztat hartu dituen gertaerak hartuta.

85. artikulua.

Lege honetan ezarritakoaren aurka eginiko administrazio-hausteen iraugitze-epea hau izango da: lau urtekoa, oso larriena; urtebetekoa, larriena; sei hilabetekoa, larri samarrena, eta bi hilabetekoa, arinena.

Foru Aginduak**HIRIGINTZA ETA INGURUMEN SAILA**

4938

629/2007 FORU AGINDUA, martxoaren 22koa. Honen bidez, baimena ematen zaio Ullibarri-Gamboa herriko (Arrazua-Ubarrundiako udalerrria) 9. poligonoko 162, 163 eta 164 lurzati-tietan kanpina eraikitzeari.

AURREKARIAK

Lehenengoa.- Arrazua-Ubarrundiako Udalak Ullibarri-Gamboako 9. poligonoko 162, 163 eta 164 zenbakiko lurzati-tietan kanpina eraikitze baimen espediente bidali zuen Arabako Foru Aldundira izapidetu zezan. Espediente horri Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Orokorrean 2007ko otsailaren 20an eman zioten sarrera.

Bigarrena.- Hirigintza eta Ingurumen Saileko foru diputatuaren martxoaren 22ko 253/2007 Foru Aginduaren bidez hasierako onarpena eman zitzaion espediente horri. Era berean, espediente hori 20 egun jarri zen jendaurrean. Horretarako iragarkia bat argitaratu zen Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean (2007ko apirilaren 20a, 47 zenbakia).

Epe horretan, alegazio bat aurkeztu da, eta bertan, baimenari uko egiteko eskatzen da.

OINARRIAK

Lehenengoa.- Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 28.5.a) artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, sektorean aplikagarri den legediak edo lurralde antolamenduak interes publikokotzat jotzen dituen hornigaiek, ekipoek eta jardunek baino ez dute lekua lurzoru urbanizaezinean. Gainera, hala izanda ere, foru aldundiaren ebazpen bidez interes publikoko izendatuak izan behar izan dute, hoguei eguneko jendaurreko izapidea bete eta gero.

Izan ere, Hirigintza Planeamenduaren Arautegiaren 44.1.2. artikulua indarrean dago, ez baitago Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruaren Legearen xedatutakoaren kontra. Horrez gain, landagunear ezartzea ezinbestekoa dela aipatzen da bertan.

Bigarrena.- Euskal Autonomia Erkidegoan, egon badago kanpinen antolamendua arautzen duen araudi sektoriala, alegia, Merkataritza eta Turismo Sailaren martxoaren 16ko 41/1981 Dekretua eta Kultura eta Turismo Sailaren uztailaren 27ko 178/1989 Dekretua, lehengoa aldatzen duena.

Halaber, Turismoa antolatzeke martxoaren 16ko 6/1994 Legeak kanpinen antolamendua arautzen du 19. artikulutik 21.era.

Lege horren 19.1. artikuluan, hain zuzen ere, kanpina honelaxe definitzen da:

Artículo 84.

En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Administración pasará el tanto de culpa al órgano jurisdiccional competente y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Administración podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

Artículo 85.

Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente ley prescribirán: en el plazo de cuatro años, las muy graves; en el de un año, las graves; en el de seis meses, las menos graves, y en el de dos meses, las leves.

Órdenes Forales**DEPARTAMENTO DE URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE**

4938

ORDEN FORAL 629/2007, de 2 de julio, otorgando autorización para la construcción de un camping en las parcelas nº 162, 163 y 164, polígono 9, del pueblo de Ullibarri-Gamboa, municipio de Arrazua-Ubarrundia.

ANTECEDENTES

Primero.- Mediante escrito, con fecha de entrada en el Registro General de la Diputación Foral de Álava del día 20 de febrero de 2007, el Ayuntamiento de Arrazua-Ubarrundia remite expediente de autorización para la construcción de un camping en las parcelas nº 162, 163 y 164, polígono 9, del pueblo de Ullibarri-Gamboa, a fin de que se proceda a su tramitación.

Segundo.- Mediante Orden Foral nº 253/2007, de 22 de marzo, de la Diputada de Urbanismo y Medio Ambiente, se aprobó inicialmente el expediente, el cual fue sometido a información pública durante el plazo de 20 días, mediante la inserción del oportuno anuncio en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 47, de 20 de abril de 2007.

Durante dicho periodo ha sido presentada una alegación por la que se solicita la denegación de la autorización instada.

FUNDAMENTOS

Primera.- De acuerdo con el régimen establecido en el art. 28.5.a) de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, podrán llevarse a cabo en el suelo no urbanizable las actuaciones dirigidas específicamente y con carácter exclusivo al establecimiento de dotaciones, equipamientos y actividades declarados de interés público por la legislación sectorial aplicable o por el planeamiento territorial, y que en todo caso y para el caso concreto, sean además declaradas de interés público por resolución de la diputación foral correspondiente previo trámite de información pública de veinte días.

Por su parte, el artículo 44.1.2ª del Reglamento de Gestión Urbanística, vigente por cuanto no contradice lo dispuesto en la Ley del Suelo Vasca, establece además el requisito de la necesidad del emplazamiento en el medio rural.

Segunda.- En la Comunidad Autónoma del País Vasco existe una Normativa Sectorial que regula la ordenación de campings y que está constituida por el Decreto 41/1981, de 16 de marzo, del Departamento de Comercio y Turismo, y el Decreto 178/1989, de 27 de julio, del Departamento de Cultura y Turismo, que modifica el anterior Decreto.

También en la Ley 6/1994, de 16 de marzo, de Ordenación del Turismo, se contiene una regulación de los campings, recogida en los artículos 19 a 21.

En concreto, en el artículo 19.1 de la citada Ley se define al camping de la siguiente forma: